

CP / CPS – Geared up to Fit

CP



CARACTERÍSTICAS DESTACADAS



Alta flexibilidad

Diversas variantes de entrada ofrecen libertad constructiva adaptada a necesidades específicas. Además, gracias a la flexibilidad de la entrada se pueden montar diferentes tipos de motores.



Máxima rentabilidad

Los reductores de la serie alpha Basic Line son sumamente económicos en la compra y su operación es altamente eficiente.



Dimensionado rápido

Diseño online eficiente e innovador en cuestión de segundos con cymex® select, basado en la idoneidad técnica y económica.

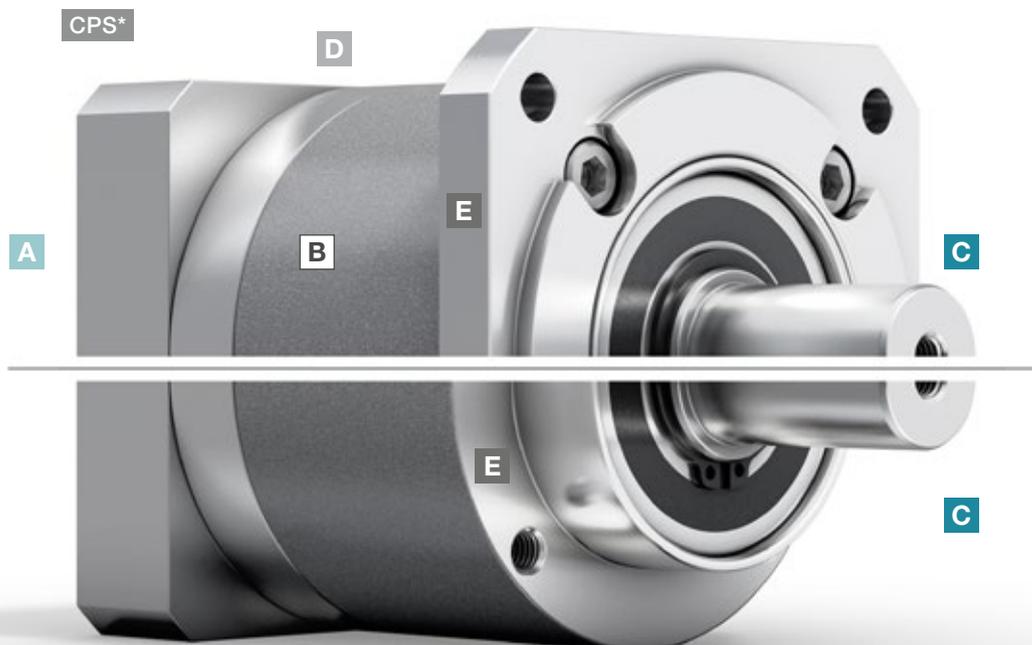
Configurados para aplicaciones con requerimientos bien definidos en cuanto a precisión de posicionamiento, los reductores planetarios CP y CPS convencen a sus usuarios. Una gran flexibilidad unida a un máximo nivel de rentabilidad son las ventajas decisivas que le ofrecen estos reductores.



Reductor planetario CPS con brida de salida B5 intercambiable



Reductor planetario CPS con centrado largo



CPS

* CPS con brida de salida B5 intercambiable

- A Conexión flexible al motor**
- Conexión de todos los servomotores convencionales mediante una brida flexible y atornillada
 - Conexión a gran cantidad de diámetros de ejes de motor

- B Gran variedad de reducciones**
- Múltiples reducciones ($i=3$ hasta $i=100$)
 - Disponible en las reducciones binarias habituales

- C Varias variantes de entrada**
- con eje liso o con chaveta

- D Múltiples tamaños**
- CP disponible en cinco tamaños diferentes (005 – 045)
 - CPS disponible en tres tamaños diferentes (015 – 035)

- E Integración a la aplicación variable**
- Espacio de montaje acortado y máximo nivel
 - de compacidad gracias a un centrado largo
 - Fijación a la brida de montaje B5



Reductor planetario CPS con acoplamiento de elastómero



cymex® select
BEST SOLUTION WITHIN SECONDS

Diseño online eficiente de reductor y sin inicio de sesión en cuestión de segundos
cymex-select.wittenstein-group.com

CP 005 MF 1 etapa

			1 etapa						
Reducción	i		4	5	7	8	10		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	17	21	21	20	20		
Par máximo de aceleración ^{d)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	11	14	14	13	13		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	26	26	26	26	26		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{2av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3800	3800	4300	4300	4300		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	9000	9000	9000	9000	9000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,07	0,06	0,06	0,06	0,05		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12						
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	0,58	0,58	0,58	0,52	0,52		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	240						
Fuerza radial máxima ^{c) 1)}	F_{2RMMax}	N	170						
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	4						
Eficiencia a plena carga	η	%	97						
Vida útil	L_h	h	> 20000						
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	0,5						
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 59						
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90						
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40						
Lubricación			Lubricado de por vida						
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida						
Clase de protección			IP 64						
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0005BA010,000-X						
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 004,000 - 012,700						
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada) Diámetro del buje [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	0,04	0,04	0,04	0,03	0,03

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

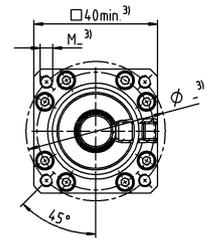
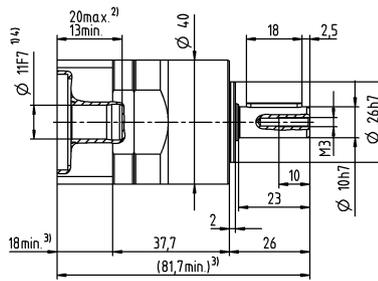
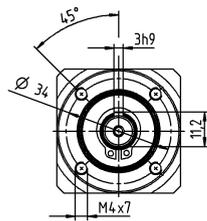
^{e)} Válido para: eje liso

¹⁾ Para fuerzas radiales aumentadas-ver glosario

Diámetro de eje motor [mm]

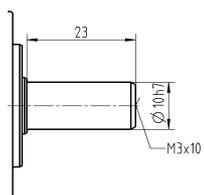
1 etapa

hasta 11⁴⁾ (B)⁵⁾
diámetro
del buje



Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor

²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible

Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.

³⁾ Las cotas dependen del motor

⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm

⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CP 005 MF 2 etapas

			2 etapas										
Reducción	i		16	20	25	28	35	40	50	70	100		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	17	17	21	17	21	17	21	21	20		
Par máximo de aceleración ^{e)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	11	11	14	11	14	11	14	14	13		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	26	26	26	26	26	26	26	26	26		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3800	3800	3800	3800	4300	4300	4300	4300	4300		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,09	0,08	0,08	0,08	0,07	0,07	0,07	0,06	0,06		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 18										
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,52		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	240										
Fuerza radial máxima ^{c) f)}	F_{2OMax}	N	170										
Par de vuelco máximo	M_{2KMax}	Nm	4										
Eficiencia a plena carga	η	%	95										
Vida útil	L_h	h	> 20000										
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	0,7										
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 59										
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90										
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40										
Lubricación			Lubricado de por vida										
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida										
Clase de protección			IP 64										
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0005BA010,000-X										
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 004,000 - 012,700										
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada) Diámetro del buje [mm]	B	11	J_1	kgcm ²	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,03	0,03

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

^{e)} Válido para: eje liso

^{f)} Para fuerzas radiales aumentadas-ver glosario

CP 015 MF 1 etapa

			1 etapa							
Reducción	i		3	4	5	7	8	10		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	48	56	58	58	56	56		
Par máximo de aceleración ^{e)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	30	35	40	40	35	35		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	75	75	75	75	75	75		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3300	3300	3300	4000	4000	4000		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	7000	7000	7000	7000	7000	7000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,25	0,2	0,17	0,15	0,14	0,13		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12							
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	2,1	2,1	2,1	2,1	1,9	1,9		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	750							
Fuerza radial máxima ^{c) 1)}	F_{2RMMax}	N	500							
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	17							
Eficiencia a plena carga	η	%	97							
Vida útil	L_h	h	> 20000							
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	1,4							
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 60							
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90							
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40							
Lubricación			Lubricado de por vida							
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida							
Clase de protección			IP 64							
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0020BA014,000-X							
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 008,000 - 025,000							
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	C	14	J_1	kgcm ²	0,23	0,2	0,18	0,15	0,15	0,15
	E	19	J_1	kgcm ²	0,43	0,4	0,39	0,38	0,38	0,37
Diámetro del buje [mm]										

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

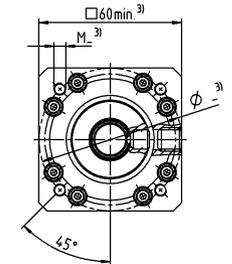
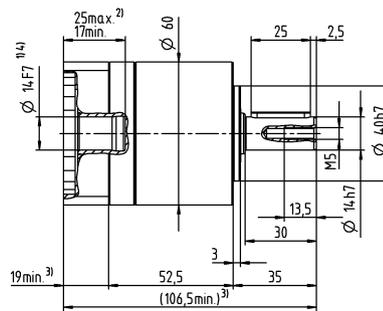
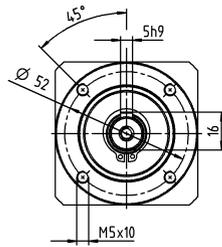
^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

^{e)} Válido para: eje liso

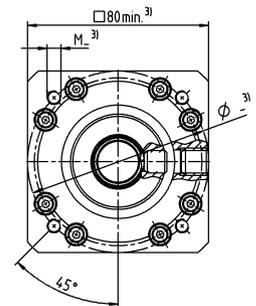
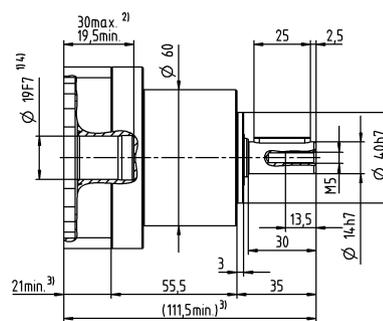
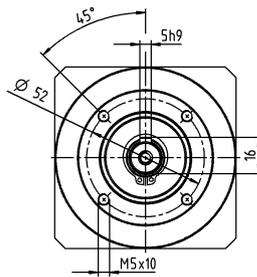
^{f)} Para fuerzas radiales aumentadas-ver glosario

1 etapa

hasta 14⁴⁾ (C)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 19⁴⁾ (E)
diámetro
del buje

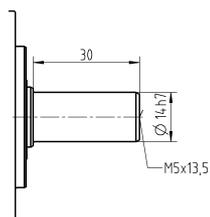


Reductores planetarios
Basic Line

Diámetro de eje motor [mm]

Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CP 015 MF 2 etapas

				2 etapas													
Reducción	i			9	12	15	16	20	25	28	30	35	40	50	70	100	
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		48	48	48	56	56	58	56	48	58	56	58	58	56	
Par máximo de aceleración ^{e)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm		30	30	30	35	35	40	35	30	40	35	40	40	35	
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm		75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm		3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	4000	4000	
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm		7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm		0,33	0,28	0,26	0,25	0,22	0,21	0,2	0,21	0,18	0,17	0,16	0,15	0,14	
Juego máximo	j_t	arcmin		≤ 15													
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	1,9	
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N		750													
Fuerza radial máxima ^{c) f)}	F_{2QMMax}	N		500													
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm		17													
Eficiencia a plena carga	η	%		95													
Vida útil	L_h	h		> 20000													
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg		1,8													
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex®)	L_{PA}	dB(A)		≤ 60													
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C		+90													
Temperatura ambiente		°C		-15 a +40													
Lubricación				Lubricado de por vida													
Sentido de rotación				Misma dirección entrada y salida													
Clase de protección				IP 64													
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex®)				ELC-0020BA014,000-X													
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm		X = 008,000 - 025,000													
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	C	14	J_1	kgcm ²	0,22	0,22	0,21	0,2	0,19	0,18	0,17	0,19	0,16	0,17	0,16	0,15	0,15
Diámetro del buje [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	0,43	0,42	0,42	0,4	0,4	0,39	0,39	0,41	0,39	0,39	0,38	0,38	0,37

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex® - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

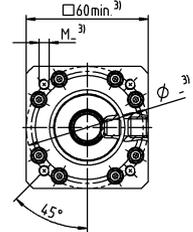
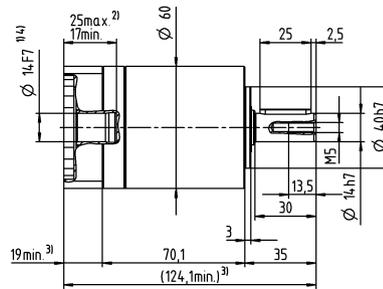
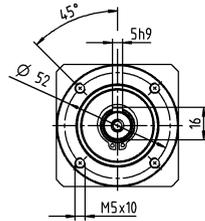
^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

^{e)} Válido para: eje liso

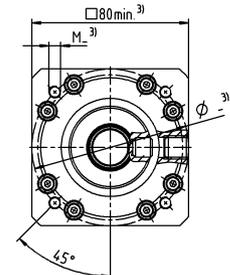
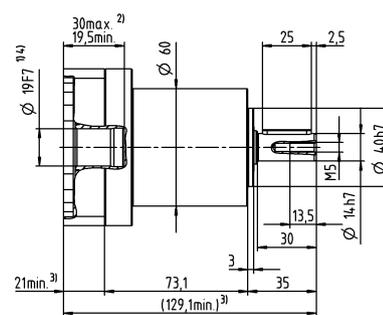
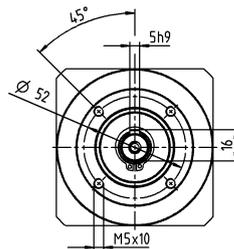
^{f)} Para fuerzas radiales aumentadas-ver glosario

2 etapas

hasta 14⁴⁾ (C)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 19⁴⁾ (E)
diámetro
del buje

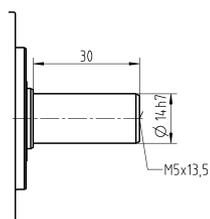


Diámetro de eje motor [mm]

Reductores planetarios
Basic Line

Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CP 025 MF 1 etapa

			1 etapa							
Reducción	i		3	4	5	7	8	10		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	112	150	150	150	144	144		
Par máximo de aceleración ^{d)} (Máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	70	95	100	100	90	90		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	114	152	187	187	187	187		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3100	3100	3100	3600	3600	3600		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	7000	7000	7000	7000	7000	7000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,38	0,3	0,26	0,23	0,21	0,19		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12							
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	6,1	6,1	6,1	6,1	5,5	5,5		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	1600							
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2QMax}	N	1200							
Par de vuelco máximo	M_{2KMax}	Nm	54							
Eficiencia a plena carga	η	%	97							
Vida útil	L_h	h	> 20000							
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	2,9							
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 62							
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90							
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40							
Lubricación			Lubricado de por vida							
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida							
Clase de protección			IP 64							
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0060BA020,000-X							
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 012,000 - 032,000							
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	E	19	J_1	kgcm ²	0,66	0,53	0,48	0,43	0,41	0,4
	G	24	J_1	kgcm ²	1,5	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3
Diámetro del buje [mm]										

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

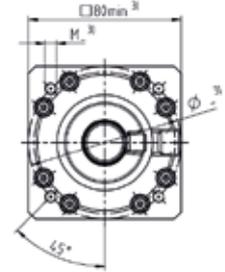
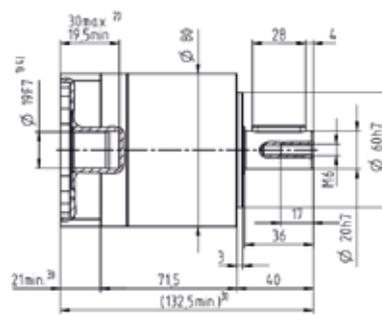
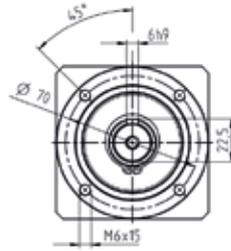
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

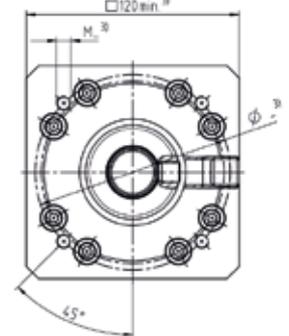
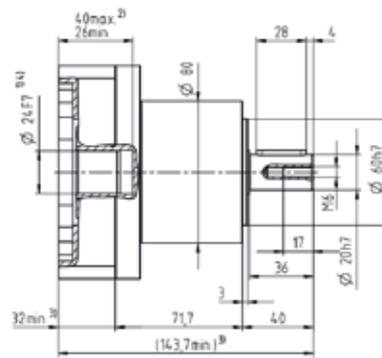
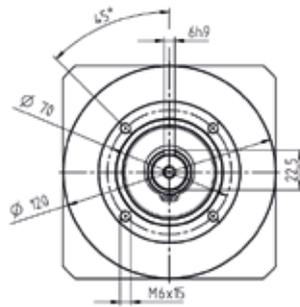
^{e)} Válido para: eje liso

1 etapa

hasta 19⁴⁾ (E)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 24⁴⁾ (G)
diámetro
del buje

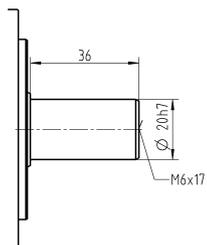


Diámetro de eje motor [mm]

Reductores planetarios
Basic Line

Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor

²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible

Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.

³⁾ Las cotas dependen del motor

⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm

⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CP 025 MF 2 etapas

			2 etapas														
Reducción	i		9	12	15	16	20	25	28	30	35	40	50	70	100		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	112	112	112	150	150	150	150	112	150	150	150	150	144		
Par máximo de aceleración ^{e)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	70	70	70	95	95	95	95	70	100	95	100	100	90		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3600	3600		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,5	0,43	0,39	0,38	0,34	0,32	0,3	0,31	0,28	0,26	0,24	0,22	0,21		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 15														
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	5,5		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	1600														
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2OMax}	N	1200														
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	54														
Eficiencia a plena carga	η	%	95														
Vida útil	L_h	h	> 20000														
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	3,7														
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 62														
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90														
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40														
Lubricación			Lubricado de por vida														
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida														
Clase de protección			IP 64														
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0060BA020,000-X														
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 012,000 - 032,000														
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	E	19	J_1	kgcm ²	0,66	1,4	1,6	0,98	1,1	0,82	1,2	2,1	0,88	1,4	1	0,71	0,54
Diámetro del buje [mm]	G	24	J_1	kgcm ²	1,5	2,3	2,4	1,8	1,9	1,7	2	3	1,7	2,2	1,9	1,6	1,4

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

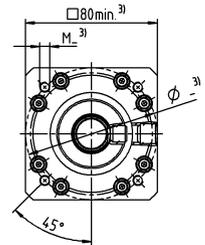
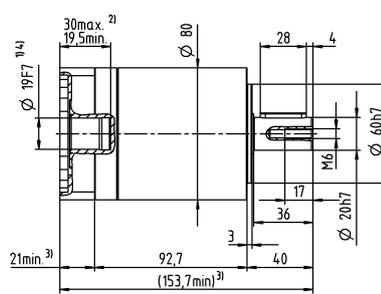
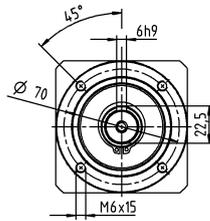
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

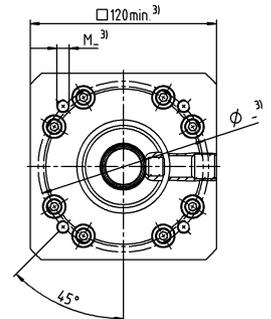
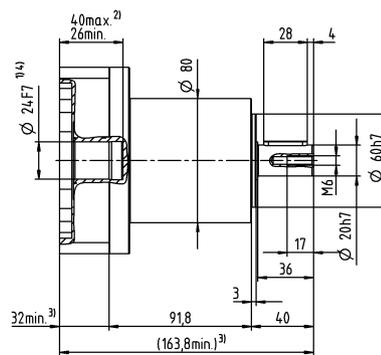
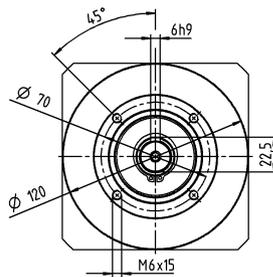
^{e)} Válido para: eje liso

2 etapas

hasta 19⁴⁾ (E)⁵⁾
diámetro
del buje



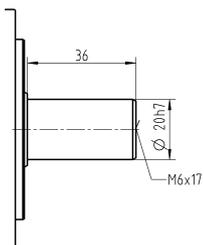
hasta 24⁴⁾ (G)
diámetro
del buje



Diámetro de eje motor [mm]

Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor

²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible

Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.

³⁾ Las cotas dependen del motor

⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm

⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CP 035 MF 1 etapa

			1 etapa							
Reducción	i		3	4	5	7	8	10		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	272	272	272	272	272	272		
Par máximo de aceleración ^{d)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	175	255	250	250	220	220		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	460	480	480	480	470	480		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	2300	2300	2300	2800	2800	2800		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	5500	5500	5500	5500	5500	5500		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,95	0,76	0,66	0,57	0,52	0,48		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12							
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	16	16	16	16	14	14		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	2500							
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2RMMax}	N	1750							
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	98							
Eficiencia a plena carga	η	%	97							
Vida útil	L_h	h	> 20000							
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	7,5							
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66							
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90							
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40							
Lubricación			Lubricado de por vida							
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida							
Clase de protección			IP 64							
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0150BA025,000-X							
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 019,000 - 036,000							
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	G	24	J_1	kgcm ²	2,6	1,9	1,7	1,5	1,4	1,4
	K	38	J_1	kgcm ²	7,8	7,1	6,9	6,7	6,6	6,5
Diámetro del buje [mm]										

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

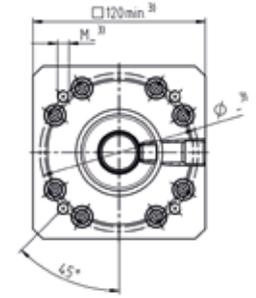
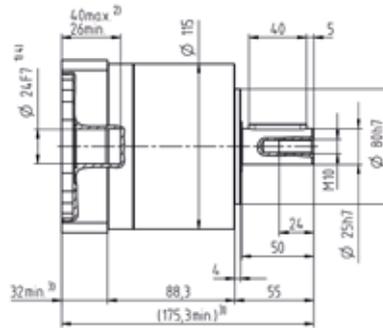
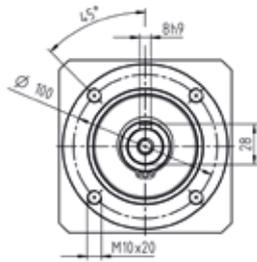
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

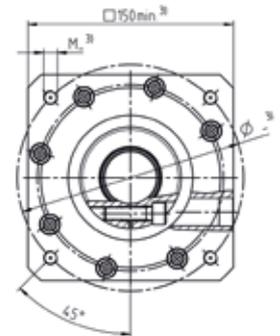
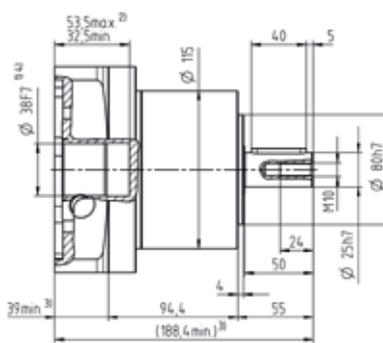
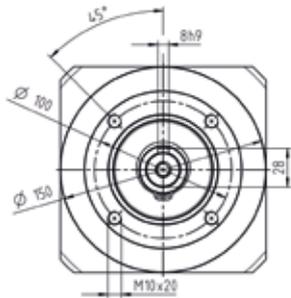
^{e)} Válido para: eje liso

1 etapa

hasta 24⁴⁾ (G)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 38⁴⁾ (K)
diámetro
del buje

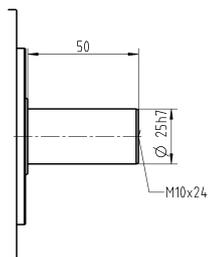


Reductores planetarios
Basic Line

Diámetro de eje motor [mm]

Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CP 035 MF 2 etapas

				2 etapas													
Reducción	i			9	12	15	16	20	25	28	30	35	40	50	70	100	
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	
Par máximo de aceleración ^{d)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm		175	175	175	255	255	250	255	175	250	255	250	250	220	
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm		480	480	480	480	480	480	480	315	480	480	480	480	480	
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm		2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2800	2800	
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm		5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm		1,3	1,1	0,98	0,95	0,85	0,8	0,76	0,79	0,7	0,66	0,61	0,56	0,52	
Juego máximo	j_t	arcmin		≤ 15													
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	14	
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N		2500													
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2RMMax}	N		1750													
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm		98													
Eficiencia a plena carga	η	%		95													
Vida útil	L_h	h		> 20000													
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg		9,6													
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 66													
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C		+90													
Temperatura ambiente		°C		-15 a +40													
Lubricación				Lubricado de por vida													
Sentido de rotación				Misma dirección entrada y salida													
Clase de protección				IP 64													
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])				ELC-0150BA025,000-X													
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm		X = 019,000 - 036,000													
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	G	24	J_1	kgcm ²	2,7	2,5	2,5	2,3	2,3	2,1	2,4	3,1	2,2	2,6	2,2	1,9	1,7
Diámetro del buje [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	7,9	7,7	7,8	7,5	7,5	7,3	7,5	8,3	7,4	7,8	7,4	7,1	6,9

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

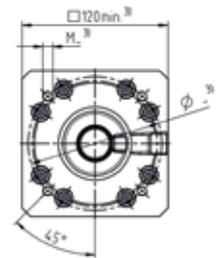
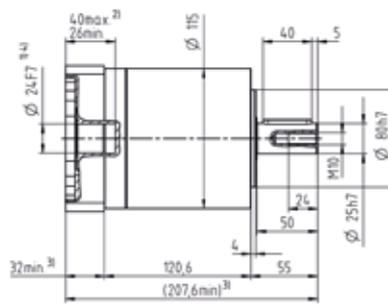
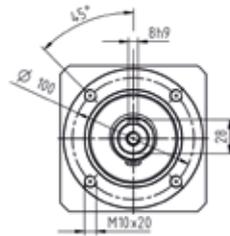
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

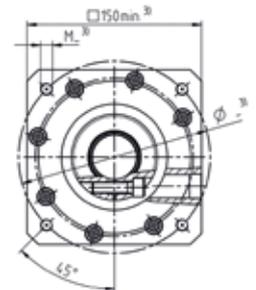
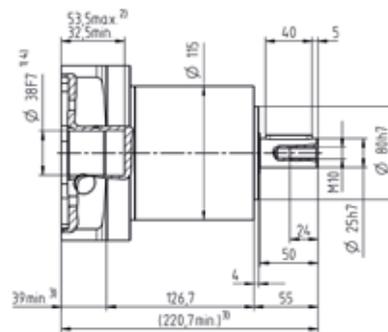
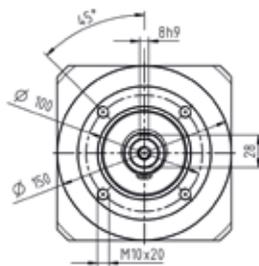
^{e)} Válido para: eje liso

2 etapas

hasta 24⁴⁾ (G)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 38⁴⁾ (K)
diámetro
del buje

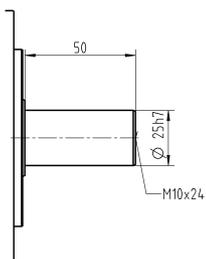


Diámetro de eje motor [mm]

Reductores planetarios
Basic Line

Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor

²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible

Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.

³⁾ Las cotas dependen del motor

⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm

⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CP 045 MF 1-/2 etapas

			1 etapa			2 etapas				
Reducción	i		5	8	10	25	50	100		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	800	640	640	700	700	640		
Par máximo de aceleración ^{d)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	500	400	400	500	500	400		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	1000	1000	1000	1000	1000	1000		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	2000	2200	2300	2600	3000	3000		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	4000	4000	4000	6000	6000	6000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	2,4	2	1,9	0,8	0,6	0,55		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12			≤ 15				
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	55	44	44	55	55	44		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	6000			6000				
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2RMMax}	N	8000			8000				
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	704			704				
Eficiencia a plena carga	η	%	97			95				
Vida útil	L_h	h	> 20000			> 20000				
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	20			21				
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 68			≤ 65				
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90			+90				
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40			-15 a +40				
Lubricación			Lubricado de por vida							
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida							
Clase de protección			IP 64							
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0300BA040,000-X							
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 020,000 - 045,000							
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada) Diámetro del buje [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	-	-	-	1,2	1,1	0,82
	G	24	J_1	kgcm ²	-	-	-	2	1,8	1,6
	H	28	J_1	kgcm ²	-	-	-	1,7	1,5	1,3
	I	32	J_1	kgcm ²	-	-	-	5,8	5,6	5,4
	K	38	J_1	kgcm ²	8,8	7,4	7,2	7	6,8	6,5

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

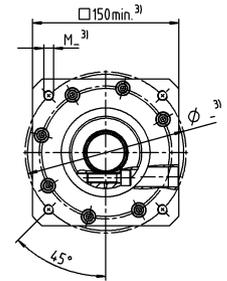
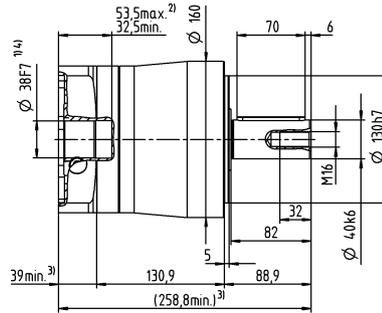
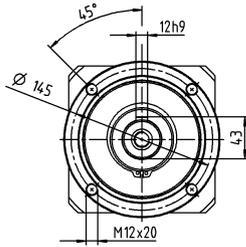
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

^{e)} Válido para: eje liso

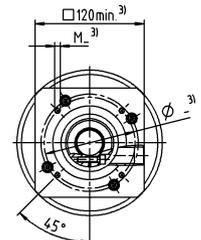
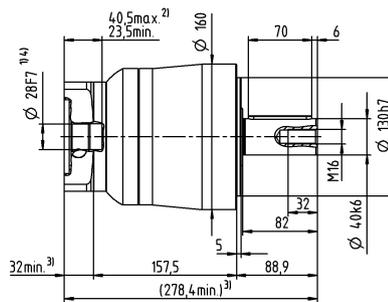
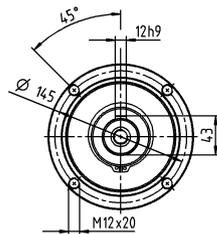
1 etapa

hasta 38⁴⁾ (K)⁵⁾
diámetro
del buje

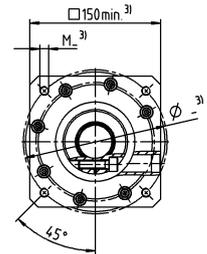
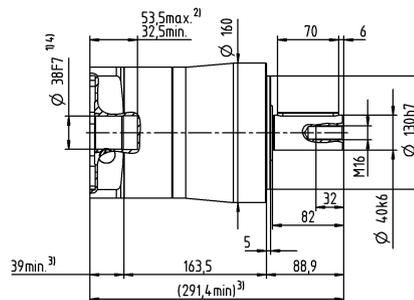
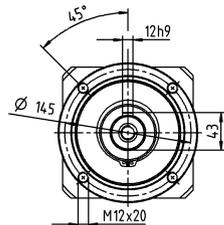


2 etapas

hasta 19/24/28⁴⁾
(E/G⁵⁾/H)
diámetro
del buje



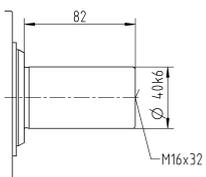
hasta 32/38⁴⁾ (I/K)
diámetro
del buje



Diámetro de eje motor [mm]

Otras variantes de salida

Eje liso



Las cotas no toleradas son cotas nominales

¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor

²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible

Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.

³⁾ Las cotas dependen del motor

⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm

⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CPS 015 MF 1 etapa

			1 etapa							
Reducción	i		3	4	5	7	8	10		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	48	56	58	58	56	56		
Par máximo de aceleración ^{d)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	30	35	40	40	35	35		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	75	75	75	75	75	75		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3300	3300	3300	4000	4000	4000		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	7000	7000	7000	7000	7000	7000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,25	0,2	0,17	0,15	0,14	0,13		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12							
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	2,1	2,1	2,1	2,1	1,9	1,9		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	750							
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2RMMax}	N	500							
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	17							
Eficiencia a plena carga	η	%	97							
Vida útil	L_h	h	> 20000							
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	1,4							
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 60							
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90							
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40							
Lubricación			Lubricado de por vida							
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida							
Clase de protección			IP 64							
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0020BA014,000-X							
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 008,000 - 025,000							
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	C	14	J_1	kgcm ²	0,23	0,2	0,18	0,15	0,15	0,15
	E	19	J_1	kgcm ²	0,43	0,4	0,39	0,38	0,38	0,37
Diámetro del buje [mm]										

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

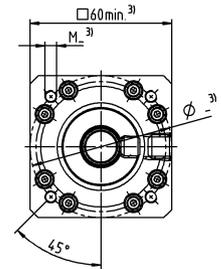
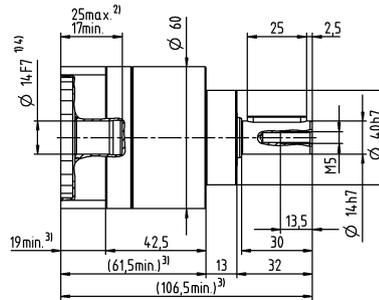
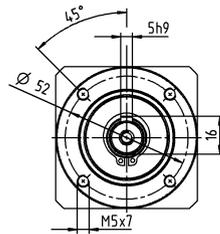
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

^{e)} Válido para: eje liso

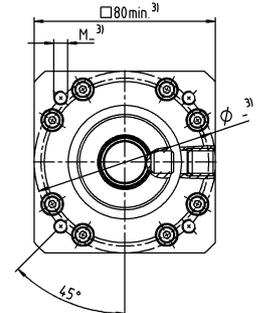
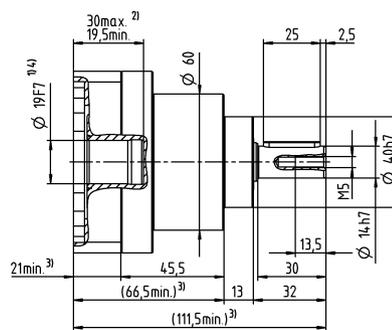
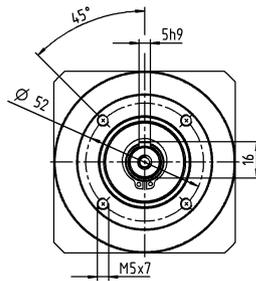
1 etapa

hasta 14⁴⁾ (C)⁵⁾
diámetro
del buje



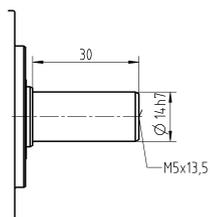
Diámetro de eje motor [mm]

hasta 19⁴⁾ (E)
diámetro
del buje

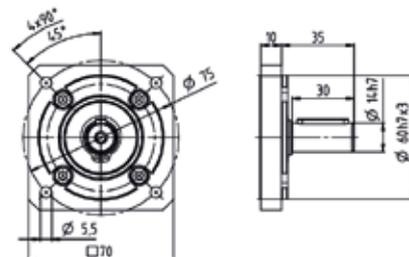


Otras variantes de salida

Eje liso



Brida de salida B5 intercambiable



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CPS 015 MF 2 etapas

				2 etapas													
Reducción	i			9	12	15	16	20	25	28	30	35	40	50	70	100	
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		48	48	48	56	56	58	56	48	58	56	58	58	56	
Par máximo de aceleración ^{e)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm		30	30	30	35	35	40	35	30	40	35	40	40	35	
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm		75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm		3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300	4000	4000	
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm		7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm		0,33	0,28	0,26	0,25	0,22	0,21	0,2	0,21	0,18	0,17	0,16	0,15	0,14	
Juego máximo	j_t	arcmin		≤ 15													
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	1,9	
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N		750													
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2OMax}	N		500													
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm		17													
Eficiencia a plena carga	η	%		95													
Vida útil	L_h	h		> 20000													
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg		1,8													
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 60													
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C		+90													
Temperatura ambiente		°C		-15 a +40													
Lubricación				Lubricado de por vida													
Sentido de rotación				Misma dirección entrada y salida													
Clase de protección				IP 64													
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])				ELC-0020BA014,000-X													
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm		X = 008,000 - 025,000													
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	C	14	J_1	kgcm ²	0,22	0,22	0,21	0,2	0,19	0,18	0,17	0,19	0,16	0,17	0,16	0,15	0,15
Diámetro del buje [mm]	E	19	J_1	kgcm ²	0,43	0,42	0,42	0,4	0,4	0,39	0,39	0,41	0,39	0,39	0,38	0,38	0,37

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

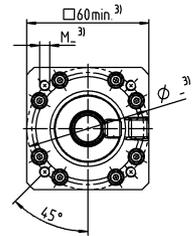
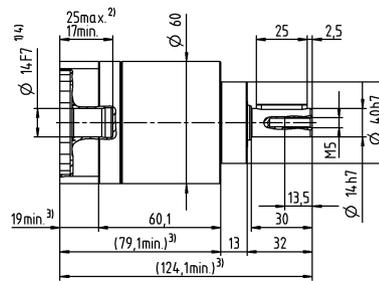
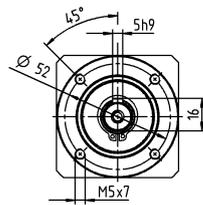
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

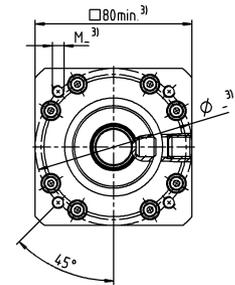
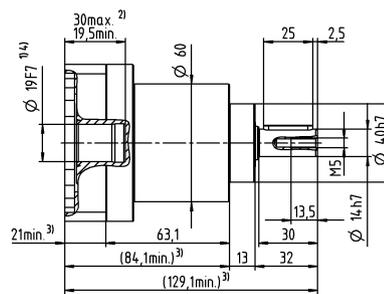
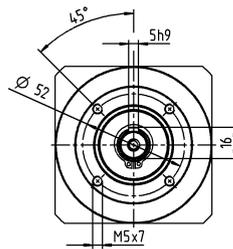
^{e)} Válido para: eje liso

2 etapas

hasta 14⁴⁾ (C)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 19⁴⁾ (E)
diámetro
del buje

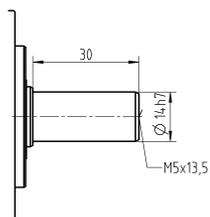


Diámetro de eje motor [mm]

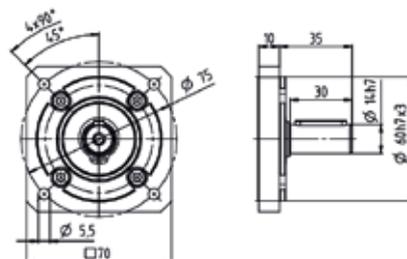
Reductores planetarios
Basic Line

Otras variantes de salida

Eje liso



Brida de salida B5 intercambiable



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CPS 025 MF 1 etapa

			1 etapa							
Reducción	i		3	4	5	7	8	10		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	112	150	150	150	144	144		
Par máximo de aceleración ^{d)} (Máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	70	95	100	100	90	90		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	114	152	187	187	187	187		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3100	3100	3100	3600	3600	3600		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	7000	7000	7000	7000	7000	7000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,38	0,3	0,26	0,23	0,21	0,19		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12							
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	6,1	6,1	6,1	6,1	5,5	5,5		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	1600							
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2RMMax}	N	1200							
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	54							
Eficiencia a plena carga	η	%	97							
Vida útil	L_h	h	> 20000							
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	2,9							
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 62							
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90							
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40							
Lubricación			Lubricado de por vida							
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida							
Clase de protección			IP 64							
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0060BA020,000-X							
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 012,000 - 032,000							
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	E	19	J_1	kgcm ²	0,66	0,53	0,48	0,43	0,41	0,4
	G	24	J_1	kgcm ²	1,5	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3
Diámetro del buje [mm]										

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

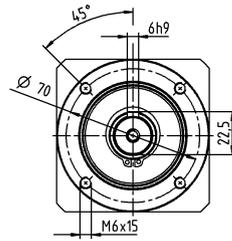
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

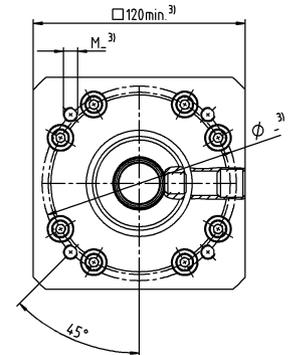
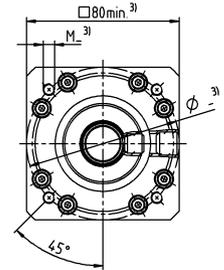
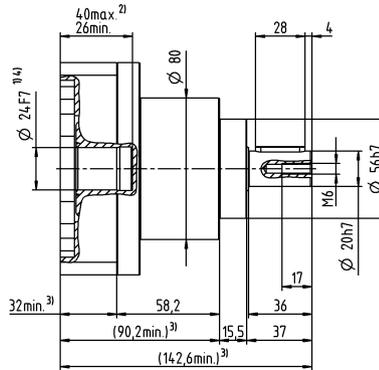
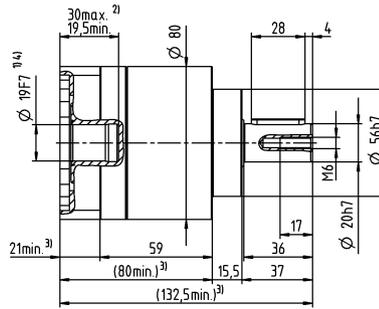
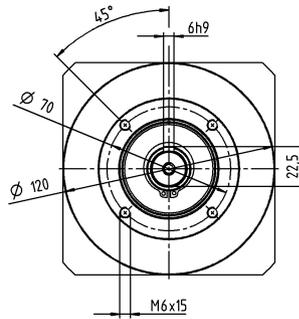
^{e)} Válido para: eje liso

1 etapa

hasta 19⁴⁾ (E)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 24⁴⁾ (G)
diámetro
del buje

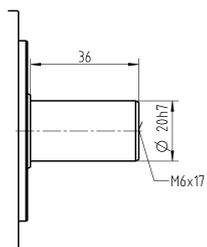


Reductores planetarios
Basic Line

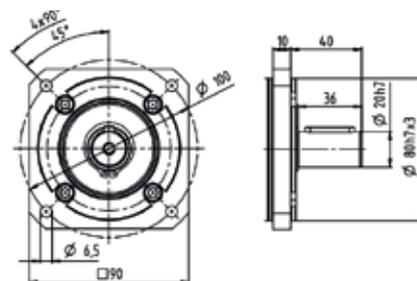
Diámetro de eje motor [mm]

Otras variantes de salida

Eje liso



Brida de salida B5 intercambiable



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CPS 025 MF 2 etapas

			2 etapas														
Reducción	i		9	12	15	16	20	25	28	30	35	40	50	70	100		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	112	112	112	150	150	150	150	112	150	150	150	150	144		
Par máximo de aceleración ^{e)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	70	70	70	95	95	95	95	70	100	95	100	100	90		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187	187		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3600	3600		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000	7000		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,5	0,43	0,39	0,38	0,34	0,32	0,3	0,31	0,28	0,26	0,24	0,22	0,21		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 15														
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1	5,5		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	1600														
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2OMax}	N	1200														
Par de vuelco máximo	M_{2KMax}	Nm	54														
Eficiencia a plena carga	η	%	95														
Vida útil	L_h	h	> 20000														
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	3,7														
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 62														
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90														
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40														
Lubricación			Lubricado de por vida														
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida														
Clase de protección			IP 64														
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0060BA020,000-X														
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 012,000 - 032,000														
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	E	19	J_1	kgcm ²	0,66	1,4	1,6	0,98	1,1	0,82	1,2	2,1	0,88	1,4	1	0,71	0,54
Diámetro del buje [mm]	G	24	J_1	kgcm ²	1,5	2,3	2,4	1,8	1,9	1,7	2	3	1,7	2,2	1,9	1,6	1,4

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

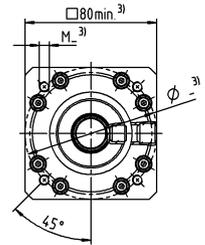
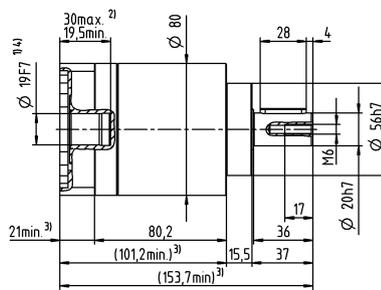
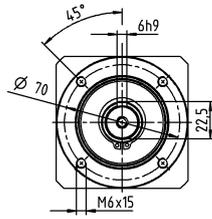
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

^{e)} Válido para: eje liso

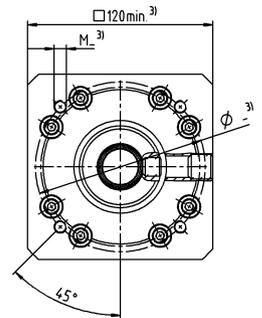
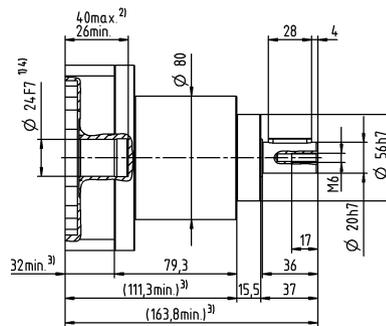
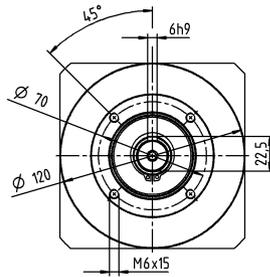
2 etapas

hasta 19⁴⁾ (E)⁵⁾
diámetro
del buje



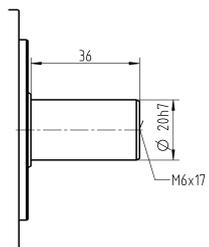
Diámetro de eje motor [mm]

hasta 24⁴⁾ (G)
diámetro
del buje

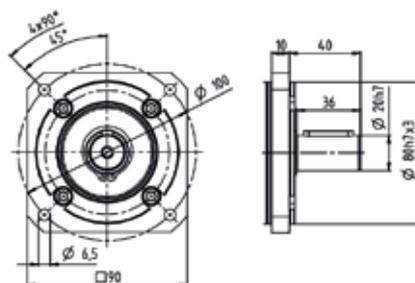


Otras variantes de salida

Eje liso



Brida de salida B5 intercambiable



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CPS 035 MF 1 etapa

			1 etapa							
Reducción	i		3	4	5	7	8	10		
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm	272	272	272	272	272	272		
Par máximo de aceleración ^{d)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	175	255	250	250	220	220		
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm	460	480	480	480	470	480		
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm	2300	2300	2300	2800	2800	2800		
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm	5500	5500	5500	5500	5500	5500		
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm	0,95	0,76	0,66	0,57	0,52	0,48		
Juego máximo	j_t	arcmin	≤ 12							
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin	16	16	16	16	14	14		
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N	2500							
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2RMMax}	N	1750							
Par de vuelco máximo	M_{2KMMax}	Nm	98							
Eficiencia a plena carga	η	%	97							
Vida útil	L_h	h	> 20000							
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg	7,5							
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)	≤ 66							
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C	+90							
Temperatura ambiente		°C	-15 a +40							
Lubricación			Lubricado de por vida							
Sentido de rotación			Misma dirección entrada y salida							
Clase de protección			IP 64							
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])			ELC-0150BA025,000-X							
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm	X = 019,000 - 036,000							
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	G	24	J_1	kgcm ²	2,6	1,9	1,7	1,5	1,4	1,4
Diámetro del buje [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	7,8	7,1	6,9	6,7	6,6	6,5

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

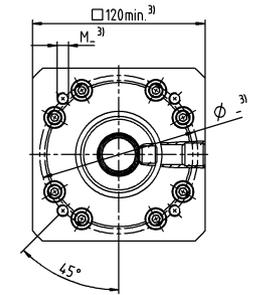
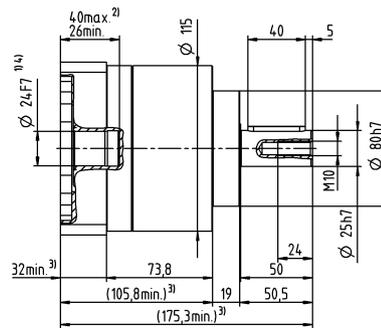
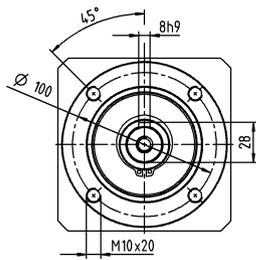
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

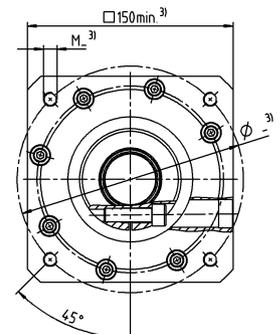
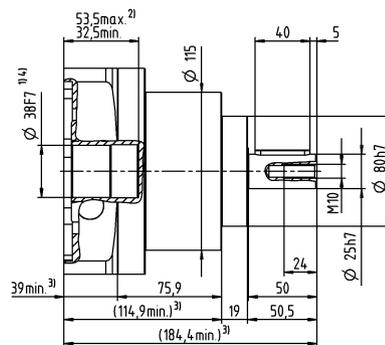
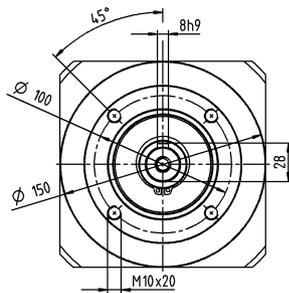
^{e)} Válido para: eje liso

1 etapa

hasta 24⁴⁾ (G)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 38⁴⁾ (K)
diámetro
del buje

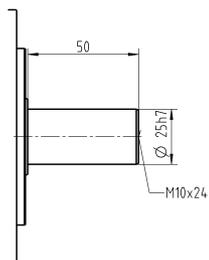


Reductores planetarios
Basic Line

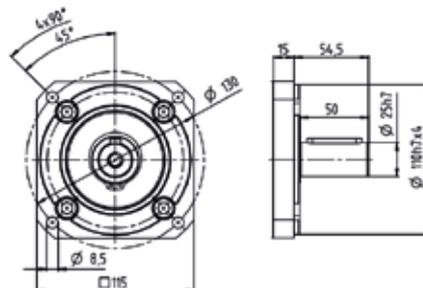
Diámetro de eje motor [mm]

Otras variantes de salida

Eje liso



Brida de salida B5 intercambiable



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje

CPS 035 MF 2 etapas

				2 etapas													
Reducción	i			9	12	15	16	20	25	28	30	35	40	50	70	100	
Par máximo ^{a) b) e)}	T_{2a}	Nm		272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	272	
Par máximo de aceleración ^{e)} (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm		175	175	175	255	255	250	255	175	250	255	250	250	220	
Par de parada de emergencia ^{a) b) e)} (Permitido 1000 veces durante la vida útil del reductor)	T_{2Not}	Nm		480	480	480	480	480	480	480	315	480	480	480	480	480	
Velocidad media de entrada permitida ^{d)} (Con temperatura ambiente T_{av} y 20 °C)	n_{1N}	rpm		2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2300	2800	2800	
Velocidad de entrada máxima	n_{1Max}	rpm		5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	5500	
Par medio de giro sin carga ^{b)} (Con $n_1 = 3000$ rpm y temperatura del reductor de 20 °C)	T_{012}	Nm		1,3	1,1	0,98	0,95	0,85	0,8	0,76	0,79	0,7	0,66	0,61	0,56	0,52	
Juego máximo	j_t	arcmin		≤ 15													
Rigidez torsional ^{b)}	C_{t21}	Nm/arcmin		16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	14	
Fuerza axial máxima ^{c)}	F_{2AMax}	N		2500													
Fuerza radial máxima ^{c)}	F_{2OMax}	N		1750													
Par de vuelco máximo	M_{2KMax}	Nm		98													
Eficiencia a plena carga	η	%		95													
Vida útil	L_h	h		> 20000													
Peso (Incl. brida estándar)	m	kg		9,6													
Sonoridad (En caso de velocidad y relación de referencia. Valores específicos de reducción en cymex [®])	L_{PA}	dB(A)		≤ 66													
Temperatura máxima admisible de la carcasa		°C		+90													
Temperatura ambiente		°C		-15 a +40													
Lubricación				Lubricado de por vida													
Sentido de rotación				Misma dirección entrada y salida													
Clase de protección				IP 64													
Acoplamiento de elastómero (tipo de producto aconsejado - verificar dimensionado con cymex [®])				ELC-0150BA025,000-X													
Diámetro de orificio del acoplamiento del lado de la aplicación		mm		X = 019,000 - 036,000													
Momento de inercia de masa (Referido a la entrada)	G	24	J_1	kgcm ²	2,7	2,5	2,5	2,3	2,3	2,1	2,4	3,1	2,2	2,6	2,2	1,9	1,7
Diámetro del buje [mm]	K	38	J_1	kgcm ²	7,9	7,7	7,8	7,5	7,5	7,3	7,5	8,3	7,4	7,8	7,4	7,1	6,9

Para un dimensionado detallado, por favor, utilice nuestro software de diseño cymex[®] - www.wittenstein-cymex.com

^{a)} Válido solo para transmisión de par

^{b)} Para diámetros de buje estándar

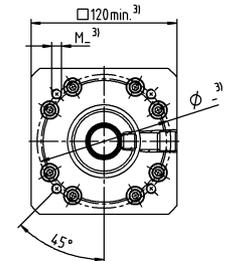
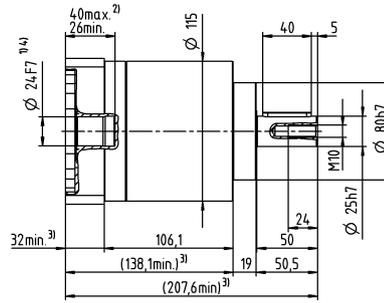
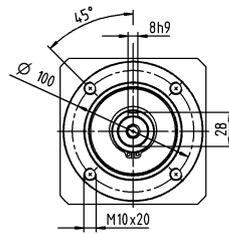
^{c)} Referido al centro del eje o brida de salida

^{d)} Versión con inercia optimizada disponible bajo petición

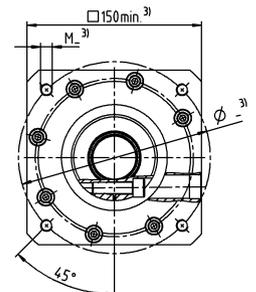
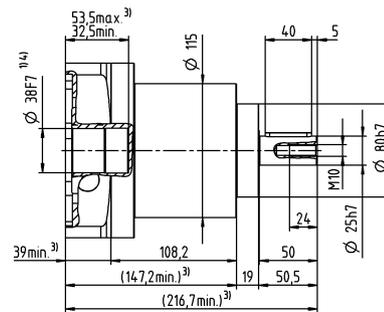
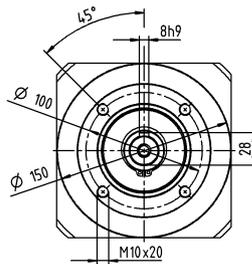
^{e)} Válido para: eje liso

2 etapas

hasta 24⁴⁾ (G)⁵⁾
diámetro
del buje



hasta 38⁴⁾ (K)
diámetro
del buje

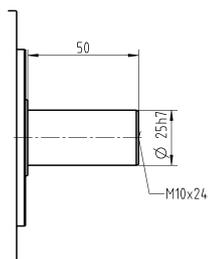


Diámetro de eje motor [mm]

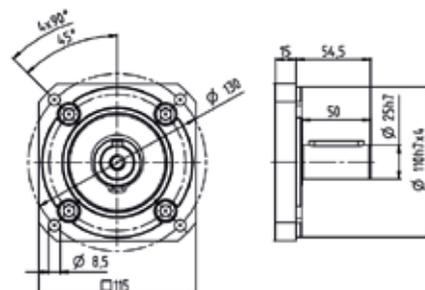
Reductores planetarios
Basic Line

Otras variantes de salida

Eje liso



Brida de salida B5 intercambiable



Las cotas no toleradas son cotas nominales

- ¹⁾ Comprobar ajuste de eje motor
- ²⁾ Longitud de eje motor mín. / máx. admisible
Ejes de motor más largos son posibles; contacte con nosotros.
- ³⁾ Las cotas dependen del motor
- ⁴⁾ Pueden adaptarse diámetros de eje motor menores utilizando un casquillo con un grosor de pared mínimo de 1 mm
- ⁵⁾ Diámetro estándar del buje